

Atividades Referentes a Aula 10 - 11

Vocabulário das Atividades Anteriores

Нож [Нош] – Faca

Шкаф – Armário

Шарф – Cachecol

Правда - Verdade

Сын – Filho

Звук – Som, barulho

Тóже – Também

Мóжно – **É permitido, posso?**

Шкóла – Escola

Шáпка – Gorro

Зáвтра [Зафтра] – Amanhã

Зáвтрак [Зафтрак] – Café da Manhã

Журнáл – Revista

Странá – País

Машíна – Carro, máquina

Подрúга - Amiga

Хорóшó – bem, bom, tudo bom

Карандáш – Lápis

Жарá - Calor

Жáрко – Está quente, está calor

Сад [Сат]– Jardim

Зонт – Guarda-chuva

Бáбушка – Vovó

Яблоко – Maçã

Игрá – Jogo, Bricadeira

Общежítие – Moradia estudantil, república

Vocabulário

 Escute:

мáть – mãe

тётя – tia

студéнт – estudante (m)

студéнтка – estudante (f)

инститúт – instituto

где – onde

дядя – tio

игрá – jogo, brincadeira

аптéка – farmácia

нет – não (categórico)

не – não (construindo uma negação)

днём – de dia, de tarde

семья́ – família

словáрь – dicionário

спасíбо – obrigado

магазин – loja, mercado

мéсто – lugar

письмó – carta

газéта – jornal

здесь – aqui (sinónimo de тут)

лétом – no verão

зимóй – no inverno

экскурсия – excursão

поликлíника – policlínica

сестрá – irmã

метрó – metrô

женá – esposa

инженёр – engenheiro

музéй – museu

óсенью – no outono

сегóдня – hoje

лétом – no verão

теáтр – teatro

тетрáдь – caderno

извинíte – desculpa, desculpem

преподавáтель – professor

скажи – diz
скажите – diga

É permitido, é proibido / Pedindo Permissão:

🔊 **Escute**

Можно: é permitido, “posso?”

Нельзя: é proibido, “não pode!”



-Posso?

-Não pode! Agora é aula.



— Можно?

— Да, пожалуйста.

- Posso?

- Sim, por favor (disponha, fique a vontade).

Здесь
можно
курить.



можно ≠ нельзя



Здесь
нельзя
курить.

- Aqui é permitido fumar

- Aqui é proibido fumar.

1)  Escute os diálogos, depois leia e copie em seu caderno. Monte diálogos similares.

— Ив́ан, кто́ это?

— Это́ моя́ мать. А это́ её брат, мо́й дядя́.

— Анто́н, это́ инстити́т?

— Да, это́ наш инстити́т.

— А́нна, когда́ на́ша игра́?

— За́втра днём.

— Спа́сибо.

— Ви́ктор, апте́ка там?

— Да, там.

— Спа́сибо.

— Анто́н, это́ тво́я кни́га?

— Да, моя́.

— Мо́жно?

— Да, пожа́луйста.

— Ив́ан, ва́ша те́тя до́ма?

— Да, она́ до́ма.

— Спа́сибо.

2 –  Escute. Leia e traduza o diálogo.

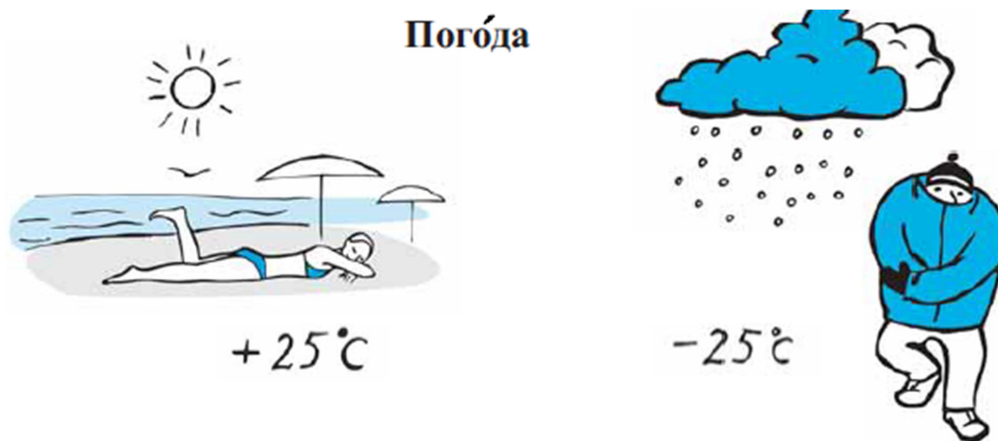
— Когда́ жа́рко?

— Ле́том.

— А когда́ хо́лодно?

— Зи́мой.

— Ле́том жа́рко,
а зи́мой хо́лодно.



Imperativo Formal, Plural e Informal

Como vimos nas aulas anteriores, quando você quer ser formal no russo você trata a pessoa no plural, como se ela fosse mais de uma pessoa. Vimos isso no uso do pronome pessoal “**вы**” e na saudação “**Здра́вствуйте**”.

A mesma lógica se aplica ao **imperativo**. **Imperativo é a forma verbal usada quando damos uma ordem, como: “leia”, “escreve”, “fala”, etc.** Podemos pegar, por exemplo, a palavra “**скажи́**” que seria do imperativo **singular e informal** – diz. E a forma “**скажи́те**” seria ao mesmo tempo **imperativo plural–digam** – e **imperativo formal** – diga. O que vai mostrar se é plural ou formal é o contexto da frase.

Pedindo informações:

Скажи пожалуйста – diz por favor.

Скажите пожалуйста – digam por favor, diga por favor.

Извини – desculpa.

Извините – desculpem, desculpe.

3)  Escute. Leia os diálogos, copie em seu caderno e traduza.

-Анна Ивановна, скажите пожалуйста, когда наша экскурсия?

-Наша экскурсия завтра днём.

- Извините, скажите пожалуйста, где магазин?

-Магазин там.

-Антон, скажи пожалуйста, это твой друг?

Да, это мой друг.

Não se esqueça da regra das consoantes duras e brandas na hora de praticar a pronúncia!

Consoantes Duras e Consoantes Brandas

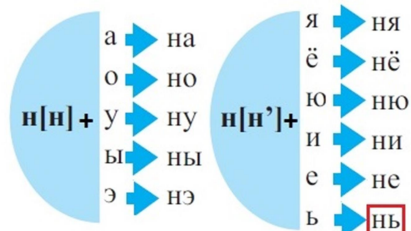
Pronúncia dura	Sempre duras
б в г д з к л м н п р с т ф х	ж ш ц й' щ' ч'
б' в' г' д' з' к' л' м' н' п' р' с' т' ф' х'	
Pronúncia branda [']	Sempre brandas


Vogais que endurecem a consoante

[н] + а о у э ы

[н'] + я ё ю е и ь

Vogais que abrandam a consoante



4)  **Escute. Leia os diálogos, copie em seu caderno e traduza.**

— Антón, скажи, это магазин?

— Да, это магазин.

— Анна, скажи, это аптека?

— Нет, это не аптека. Это поликлиника. / Нет, это поликлиника.

— Спасибо.

— Антón, скажите, это ваша книга?

— Да, моя.

— Анна, скажи, это твой словарь?

— Нет, не мой. Это твой словарь.

— Виктор, скажи, пожалуйста, урок завтра утром?

— Да, урок завтра утром.

— Ира, летом холодно?

— Нет, летом не холодно. Летом жарко. / Нет, летом жарко.

— Антón, скажи, пожалуйста, кто это?

— Это наш преподаватель.

— Виктор, скажи, это твоя сестра?

— Нет, это не сестра. Это моя подруга. / Нет, это моя подруга.

RESPOSTAS

2) Quando faz calor?

No verão.

E quando faz frio?

No inverno.

No verão faz calor e no inverno faz frio.

3) Anna Ivanovna, diga por favor, quando é a nossa excursão?

Nossa excursão é amanhã à tarde.

Desculpe, diga por favor, onde fica a loja?
A loja fica lá.

Anton, diga por favor, esse é seu amigo?
Sim, é meu amigo.

4) Anton, diga, essa é a loja?
Sim, essa é a loja.

Anna, diga por favor, essa é a farmácia?
Não, essa não é a farmácia. Essa é a policlínica.
Obrigado.

Anton, diga, esse é seu livro?
Sim, é meu.

Anna, diga, esse é seu dicionário.
Não, não é meu. Esse é o seu dicionário.

Viktor, diga, por favor, a aula é amanhã de manhã?
Sim, a aula é amanhã de manhã.

Ira, faz frio no verão?
Não, no verão não faz frio. No verão faz calor.

Anton, diga, por favor, quem é esse?
É o nosso professor.

Viktor, diga, essa é sua irmã?
Não, não é irmã, é minha amiga.